

VEREIN  
DEUTSCHER  
INGENIEUREBestimmung von Asbest in technischen Produkten  
Entnahme und Aufbereitung der Proben  
Determination of asbestos in technical products  
Sampling and sample preparationVDI 3866  
Blatt 1 / Part 1Ausg. deutsch/englisch  
Issue German/English

*Der Entwurf dieser Richtlinie wurde mit Ankündigung im Bundesanzeiger einem öffentlichen Einspruchsverfahren unterworfen.*

*Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.*

*The draft of this standard has been subject to public scrutiny after announcement in the Bundesanzeiger (Federal Gazette).*

*The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.*

Inhalt	Seite
Vorbemerkung .....	3
Einleitung .....	3
<b>1 Anwendungsbereich</b> .....	4
<b>2 Normative Verweise</b> .....	5
<b>3 Grundlage des Verfahrens</b> .....	5
<b>4 Geräte, Betriebsmittel und Zubehör</b> .....	5
4.1 Geräte für die Probenahme .....	5
4.2 Betriebsmittel und Zubehör für die Probenahme .....	5
4.3 Geräte für die Probenpräparation im Labor .....	6
4.4 Betriebsmittel für die Probenpräparation im Labor .....	6
<b>5 Probenahme</b> .....	6
5.1 Allgemeines .....	6
5.2 Schutzmaßnahmen .....	7
5.3 Repräsentative Probenahme .....	7
5.4 Probenmenge .....	8
5.5 Anzahl der Proben .....	9
5.6 Auswahl der Entnahmestellen .....	10
5.7 Entnahme der Proben von Materialien mit spezifischem Asbestverdacht .....	11
5.8 Hinweise zur Herstellung von Mischproben bei speziellen Materialien .....	12
5.9 Entnahme der Proben von Materialien mit unspezifischem Asbestverdacht .....	14
5.10 Kennzeichnung der Proben .....	14
5.11 Probenahmeprotokoll .....	15
5.12 Lagerung und Transport .....	15
<b>6 Analysenauftrag</b> .....	15
<b>7 Aufbereitung und Präparation der Proben im Labor</b> .....	17
7.1 Allgemeines .....	17
7.2 Probenaufbereitung für alle Analysenverfahren .....	18
7.3 Zusätzliche Probenaufbereitungsschritte für die REM/EDX-Analyse .....	20

Contents	Page
Preliminary note .....	3
Introduction .....	3
<b>1 Scope</b> .....	4
<b>2 Normative references</b> .....	5
<b>3 Principle</b> .....	5
<b>4 Apparatus, materials, and supplies</b> .....	5
4.1 Apparatus for sampling .....	5
4.2 Materials and supplies for sampling .....	5
4.3 Apparatus for sample preparation in the laboratory .....	6
4.4 Materials for sample preparation in the laboratory .....	6
<b>5 Sampling</b> .....	6
5.1 General .....	6
5.2 Protective measures .....	7
5.3 Representative sampling .....	7
5.4 Sample size .....	8
5.5 Number of samples .....	9
5.6 Selection of the sampling locations .....	10
5.7 Sampling of specific suspect asbestos-containing materials .....	11
5.8 Recommendations for the preparation of composite samples of special materials .....	12
5.9 Sampling of unspecific suspect asbestos-containing materials .....	14
5.10 Labelling of the samples .....	14
5.11 Sampling record .....	15
5.12 Storage and transport .....	15
<b>6 Analysis request</b> .....	15
<b>7 Sample preparation in the laboratory</b> .....	17
7.1 General .....	17
7.2 Sample preparation for all analytical methods .....	18
7.3 Additional sample preparation steps for SEM/EDX analysis .....	20

VDI/DIN-Kommission Reinhaltung der Luft (KRdL) – Normenausschuss  
Fachbereich Umweltmesstechnik

VDI/DIN-Handbuch Reinhaltung der Luft, Band 4: Analysen- und Messverfahren I

Inhalt	Seite
<b>8 Berichterstattung</b> .....	22
8.1 Allgemeines .....	22
8.2 Analysenprotokoll.....	22
8.3 Analysenbericht .....	22
8.4 Befund.....	23
<b>Anhang A</b> Asbesthaltige Produkte .....	23
<b>Anhang B</b> Mindestanzahl der zu entnehmenden Proben im Hochbau bei baulichen und technischen Anlagen sowie bei Verkehrs- und Transportmitteln .....	30
Schrifttum .....	38

Contents	Page
<b>8 Reporting</b> .....	22
8.1 General .....	22
8.2 Analysis protocol.....	22
8.3 Analysis report.....	22
8.4 Findings .....	23
<b>Annex A</b> Asbestos-containing materials .....	27
<b>Annex B</b> Minimum number of samples in building constructions, structural and technical installations, and in means of transportation .....	30
Bibliography .....	38